

PODNOŚNIK SKRZYNI BIEGÓW VERTICAL TELESCOPIC TRANSMISSION JACK	
INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA OPERATING AND SAFETY INSTRUCTION	
Przed użyciem lub montażem należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i użytkowania. Read this manual and follow all the Safety rules and Operating Instructions before using the product.	



Droży Państwo!

Dziękujemy za zakup naszego produktu i gratulujemy dobrego wyboru. Nabyty przez Państwa sprzęt został zaprojektowany i wyprodukowany według najnowszych technologii gwarantujących wysoką jakość wykonania oraz niezawodność.

Przed rozpoczęciem użytkowania naszego produktu prosimy o zapoznanie się z procedurami eksploatacji zawartymi w Instrukcji Obsługi i Użytkowania.

Dear Clients!

Thank you for choosing our product. You've made a great choice. This equipment has been designed and manufactured using the latest technology to ensure high quality and reliability.

Before using our product, please read carefully and understand all the instruction for the correct handling, preparation and maintenance of transmission jack.

Symbole ostrzegawcze/ Warning symbols



- | | |
|--|---|
| 1 - Należy zapoznać się z Instrukcją obsługi i użytkowania | 1 - Please read the Operating and safety instruction carefully and make sure you understand the instructions before using the machine |
| 2 - Używać rękawic ochronnych | 2 - Always wear protective gloves |
| 3 - Nosić buty ochronne | 3 - Always wear non-skid safety shoes |
| 4 - Założyć okulary ochronne | 4 - Always wear protective goggles |
| 5 - Uwaga! | 5 - Attention! |

BUDOWA I DANE TECHNICZNE
ASSEMBLY DIAGRAM AND SPECIFICATION



- 1 - Profesjonalny podnośnik skrzyni biegów
- 2 - Szerokie nogi podstawy zapewniają lepszą stabilność
- 3 - Cztery obrotowe kółka ułatwiają manewrowanie oraz szybkie przemieszczanie się z ładunkiem
- 4 - Siodło podnośnika wyposażone w gumową podkładkę
- 5 - Wysokość podnoszenia od 1100 do 2000 mm
- 6 - Maksymalne obciążenie 500 kg

- 1 - Professional series transmission jack
- 2 - Wide chassis provides extra stability
- 3 - Castored for manouverability
- 4 - Saddle features unique protective rubber pad
- 5 - 1100 to 1900 mm lifting range
- 6 - 500 kg max lifting capacity

Maksymalny udźwig Rated load capacity	Najniższe położenie Min height of saddle	Najwyższe położenie Max height of saddle	Waga netto Net weight	Wymiary Dimensions
(KG)	(MM)	(MM)	(KG)	(MM)
500	1100	1900	30	1120x230x280

OPIS PRODUKTU

Profesjonalny **podnośnik skrzyni biegów** pozwala na delikatną regulację przy wyciąganiu/demontażu/montażu samochodowej skrzyni biegów. Siodło podnośnika posiada gumową podkładkę do ochrony skrzyni biegów.

Szerokie nogi podstawy zapewniają lepszą stabilność oraz umożliwiają opuszczenie siodła na niższą wysokość niż w standardowych podnośnikach skrzyni biegów. Pompa z pedałem nożnym oraz gałką bezpieczeństwa pozwalają ustawić podnośnik według własnych potrzeb. Cztery obrotowe kółka ułatwiają manewrowanie oraz szybkie przemieszczanie się z ładunkiem. Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku w gospodarstwach domowych i nie może być wykorzystywane w zakładach pracy i do prac zarobkowych.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Dla własnego bezpieczeństwa, przed użyciem **podnośnika skrzyni biegów** przeczytaj, zrozum i postępuj zgodnie z informacjami dostępnymi w niniejszej Instrukcji obsługi i użytkowania oraz szczegółowo zapoznaj się z produktem, jego częściami składowymi i miej świadomość zagrożeń związanych z jego użytkowaniem. Należy przestrzegać podstawowych zasad BHP.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości w funkcjonowaniu, wątpliwości dotyczących prawidłowego użycia należy zgłosić to przełożonemu, skontaktować się z dystrybutorem bądź z lokalnym autoryzowanym serwisem. Użycie nieoryginalnych części zamiennych unieważni gwarancję.



Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania niezgodnego z instrukcją, dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

1. Zabronione jest korzystanie z podnośnika skrzyni biegów niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Przed przystąpieniem do pracy należy dokonać oceny sprawności technicznej.
3. Zachowaj czyste i dobrze oświetlone miejsce pracy. Nieporządek może być przyczyną wypadków.
4. Przed użyciem należy upewnić się czy ciężar oraz wielkość skrzyni biegów nie przekroczy nominalnego udźwigu podnośnika.
5. Przed przestawianiem podnośnika z ładunkiem lub bez upewnij się, że siodło podnośnika jest całkowicie opuszczone. Suche, wolne od zabrudzeń zwykłych oraz olejowych.
6. Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że podnoszony pojazd został podniesiony na odpowiednią wysokość.
7. Przesuń podnośnik do przedmiotu. Upewnij się, że siodło urządzenia jest bezpośrednio nad przedmiotem i punkt wyciągu znajduje się bezpośrednio nad środkiem ciężkości.
8. Nie należy przekraczać nominalnego udźwigu.
9. Nie dopuszczać nieprzeszkolonych osób do pracy z urządzeniem.
10. Nie wolno podnosić lub opuszczać pojazdu podczas pracy z podnośnikiem.
11. Nie przesuwaj/przestawiaj podnośnika z ładunkiem, gdy siodło jest w podniesionej pozycji.
12. Nie wolno używać podnośnika skrzyni biegów, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub innych środków odurzających. Chwila nieuwagi podczas pracy może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
13. Za pomocą podnośnika skrzyni biegów, nie wolno podnosić pojazdów oraz używać go jako urządzenie do podtrzymywania obciążeń.

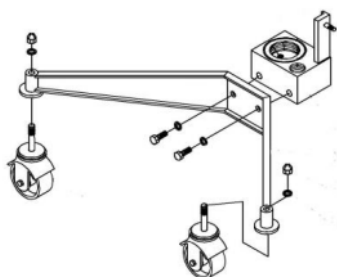
14. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji podnośnika oraz zabronione jest regulowanie ciśnienia w zaworze bezpieczeństwa.
15. Używaj tylko wysokiej jakości oleju hydraulicznego. Należy unikać mieszania różnych rodzajów płynów oraz nigdy nie używać płynu hamulcowego, oleju do turbin, oleju samochodowego lub gliceryny.
16. Tylko wykwalifikowany personel powinien obsługiwać podnośnik.
17. Jeżeli podnośnik nie jest używany przez dłuższy okres czasu upewnij się, że jest czysty i nie posiada zabrudzeń oraz, że siódło znajduje się w najniższym położeniu. Należy unikać wszelkiego kontaktu z wilgocią, ewentualnie należy wytrzeć do sucha i nasmarować wszystkie ruchome części.



Niestosowanie się do powyższych ostrzeżeń może skutkować zniszczeniem sprzętu i/lub szkodą osobistą.

MONTAŻ

Przy rozpakowywaniu należy sprawdzić czy opakowanie zawiera wszystkie części. Jeżeli brakuje części bądź są uszkodzone, proszę skontaktować się ze swoim dostawcą bądź dystrybutorem.



Do jednostki głównej przykręć nóżki używając 2 podkładek i śrub.
Następnie przykręć 2 kółka za pomocą podkładek i nakrętek.
Zrób to samo z drugiej strony.

OBSŁUGA PODNOŚNIKA SKRZYNI BIEGÓW



Należy przeczytać wszystkie informacje dotyczące Zasad Bezpiecznego Użytkowania na początku niniejszej instrukcji przed użytkowaniem tego produktu.

Zdarza się, że podczas transportu pęcherzyki powietrza zbierają się w układzie hydraulicznym podnośnika, przez co zmniejsza się jego wydajność. Przed pierwszym użyciem powietrze należy usunąć w następujący sposób:

1. Otwórz zawór bezpieczeństwa obracając go w lewo (w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara) i zdjąć korek wlewu oleju.
2. Pompować pedałem nożnym od 15 do 20 razy w celu usunięcia całego powietrza z układu hydraulicznego podnośnika.
3. Zamknij zawór bezpieczeństwa dokręcając go w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) następnie załóż korek wlewu oleju.
4. Jeżeli podnośnik nie funkcjonuje prawidłowo, wykonaj powyższe czynności jeszcze raz.

WYCIĄGANIE SKRZYNI BIEGÓW

Przed użyciem należy upewnić się czy ciężar oraz wielkość skrzyni biegów nie przekroczy nominalnego udźwigu podnośnika.

1. Upewnij się, że pojazd, z którego przekładnia skrzyni biegów ma zostać usunięta, jest prawidłowo ustawiony, hamulec ręczny został zaciągnięty oraz znajduje się na odpowiedniej wysokości.
2. Upewnij się, nie ma żadnych innych osób w pobliżu lub pod pojazdem.

3. Upewnij się, że siodło podnośnika jest całkowicie opuszczone i znajduje się bezpośrednio nad przedmiotem i punkt wyciągu znajduje się bezpośrednio nad środkiem ciężkości.
4. Trzymając za uchwyt podnośnika zacznij pompować pedałem nożnym w celu uniesienia siodła podnośnika.
5. Gdy siodło jest tuż pod skrzynią biegów w razie potrzeby dostosuj jego położenie, aby siodło znajdowało się w centralnie pod podnoszoną przekładnią. Następnie pompuj dalej aż siodło oprze się na skrzyni biegów.



Należy pamiętać, aby w pełni dokręcić zawór bezpieczeństwa inaczej pod obciążeniem podnośnik może się opuszczać lub nie uzyskać żądanej wysokości.

OPUSZCZANIE ŁADUNKU

Przed przystąpieniem do opuszczania ładunku upewnij się, że obciążenie jest stabilne i znajduje się w środku ciężkości podnośnika. Podnośnik wyposażony jest w urządzenie, które umożliwia kontrolowanie prędkości opuszczania ładunku. Szybkość opuszczania zależy od wagi opuszczanego przedmiotu.

1. Aby obniżyć ładunek należy powoli odkręcać gałkę bezpieczeństwa. Nie przesuwaj/przenoś ładunku dopóki siodło nie znajdzie się w najniższym położeniu.

PRZESUWANIE ŁADUNKU

1. Przed przesuwaniem/transportem upewnij się, że siodło podnośnika jest całkowicie opuszczone, a obciążenie opiera się stabilnie.
2. Przesuwaj podnośnik tylko i wyłącznie na płaskim, twardym podłożu.
3. Podczas transportu zachowaj szczególną ostrożność. Osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.
4. Jeżeli podnośnik zaczyna być nie stabilny, przechyla się lub chwieje nie próbuj go łapać lub stabilizować tylko jak najszybciej odsuń się w bezpieczną odległość.

PONOWNNA INSTALACJA

Aby zamontować ponownie skrzynię biegów, postaw podnośnik pod samochodem i wykonaj czynności opisane powyżej w odwrotnej kolejności w celu ponownego zainstalowania.

KONSERWACJA

UZUPEŁNIANIE/WYMIANA OLEJU

Aby uzyskać najlepszą wydajność urządzenia oraz długi okres eksploatacji należy wymieniać olej przynajmniej raz na rok.

1. Aby upuścić olej, należy opuścić siodło do najniższego położenia, a następnie odkręcić korek wlewu oleju i otworzyć zawór zwalniający.
2. Obrócić podnośnik i upuścić stary olej przez otwór wlewu oleju.
Uwaga: Olej hydrauliczny należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
3. Ustaw siłownik w pozycji pionowej. Napełnij olejem do dolnej krawędzi wlewu (używaj wyłącznie oleju hydraulicznego wysokiej jakości).
4. Nie dopuścić, by brud lub ciała obce przedostały się do systemu hydraulicznego podczas napełniania.
5. Ponownie zainstalować zawór bezpieczeństwa i korek wlewu oleju.
6. Po napełnieniu, usunąć powietrze z układu hydraulicznego, otwierając zawór bezpieczeństwa i kilkakrotnie, dynamicznie pompując pedałem (patrz Odpowietrzanie układu hydraulicznego).

7. Przed przystąpieniem do pracy lub przed podnoszeniem ciężarów kilka razy przetestuj podnośnik pod kątem poprawnego działania.

ODPOWIEDZIANIE UKŁADU HYDRAULICZNEGO

Przed pierwszym użyciem sprawdź poziom oleju w układzie hydraulicznym i przetestuj urządzenie. Jeśli podnośnik nie działa prawidłowo usuń powietrze z układu hydraulicznego w następujący sposób:

1. Otworzyć zawór bezpieczeństwa i wyciągnąć korek wlewu oleju.
2. Upewnij się, że siodło jest w najniższej pozycji.
3. Sprawdź poziom oleju i jeśli jest to konieczne uzupełnij poziom oleju.
4. Należy kilkakrotnie pompować pedałem nożnym, aby wytłoczyć powietrze.
5. Ponownie zainstalować korek wlewu oleju i zamknąć zawór bezpieczeństwa.
6. Jeżeli podnośnik nie funkcjonuje prawidłowo, wykonaj powyższe czynności jeszcze raz.

Jeżeli podnośnik skrzyni biegów nie jest używany przez dłuższy okres czasu upewnij się, że siodło znajduje się w najniższym położeniu. Należy unikać wszelkiego kontaktu z wilgocią, ewentualnie należy wytrzeć do sucha i nasmarować wszystkie ruchome części.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	NAPRAWA / ROZWIĄZANIE
Nie podnosi obciążenia. Nie podnosi na pełną wysokość. Nie opuszcza się całkowicie.	1. Zapowietrzenie. 2. Niski poziom oleju hydraulicznego. 3. Zawór bezpieczeństwa jest niedokręcony.	1. Otwórz zawór bezpieczeństwa i wyjmij korek oleju. Wykonaj kilka pompowań pedałem nożnym w celu usunięcia powietrza. Zamknij zawór bezpieczeństwa, włóż korek oleju. 2. Sprawdź poziom oleju. Zdejmij korek wlewu oleju. Uzupełnij olej do prawidłowego poziomu. 3. Dokręć zawór bezpieczeństwa zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
Siłownik podnosi do połowy wysokości.	1. Zbiornik może być przepełniony. 2. Niski poziom oleju hydraulicznego.	1. Sprawdź poziom oleju. Jeżeli jest taka konieczność, przechyl podnośnik w celu usunięcia nadmiernej ilości oleju. 2. Zdejmij korek wlewu oleju i sprawdź jego poziom. Uzupełnij olej do prawidłowego poziomu.
Siłownik nie utrzymuje obciążenia. Siłownik chwieje się pod obciążeniem.	1. Zawór bezpieczeństwa jest otwarty/niedokręcony. 2. Niski poziom oleju hydraulicznego. 3. Zużyte uszczelki.	1. Dokręć zawór bezpieczeństwa zgodnie z ruchem wskazówek zegara. 2. Zdejmij korek wlewu oleju i sprawdź jego poziom. Uzupełnij olej do prawidłowego poziomu. 3. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

PRODUCT DESCRIPTION

This professional quality telescopic transmission jack allows delicate adjustment when taking out a gearbox and realigning during replacement. The saddle features a unique rubber pad to protect the work-piece.

The wide chassis provides extra stability and enables the saddle to drop lower than standard design jacks. The pedal pump and release valve allow you to position the transmission exactly as required. Four castors for extra manoeuvrability in confined spaces.

GENERAL SAFETY INFORMATION

For your safety, before using transmission jack read, understand, and follow all the information provided with the Operating and safety instruction completely and familiarize yourself thoroughly with the product, its components and recognize the hazards associated with its use.

The owner and operator of this equipment shall have an understanding of this transmission jack Health and Safety operating procedures before attempting to use it.

Inspect before each use Prior to each use, visually inspect for leaking hydraulic oil, damaged, loose or missing parts. If transmission jack becomes worn or damaged in any way, or operates abnormally, remove it from service immediately and contact your nearest service center for repair. Non authorized parts may be dangerous and will invalidate warranty.



The supplier does not accept responsibility for any damage or injury caused by improper or incorrect use.

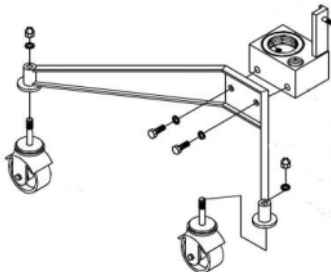
1. It is forbidden to use transmission jack for other purposes than those specified in the manual.
2. Inspect before every use. Do not use if parts are loose or damaged.
3. Use jack in a suitable work area, keep area clean and tidy and free from unrelated materials.
4. Before use ensure the gearbox weight and size does not exceed rated capacity of the jack.
5. Ensure the jack saddle is fully lowered and is clean, dry and oil free before attempting to move the jack with or without load.
6. Ensure the vehicle is raised and stabilized at the correct height before attempting to move the jack under vehicle.
7. Ensure load is placed level and centrally on jack saddle and is fixed in place before attempting to lift, lower or transport.
8. Do not exceed rated capacity of the jack.
9. Do not allow untrained persons to operate the transmission jack.
10. Do not raise or lower vehicle lifting platform whilst the transmission jack is being used.
11. Do not transport the jack with or without load, with the saddle in the raised position.
12. Do not operate the jack when you are tired or under the influence of alcohol, drugs or other medication.
13. Do not lift or support vehicles with jack and do not use jack as a load sustaining device.
14. Do not make any modifications to the jack, and do not adjust, or tamper with safety valve.
15. Do not use brake fluid or other liquids to fill in hydraulic unit. Use only good grade hydraulic oil.
16. Only qualified person should maintain the jack.
17. Before storing in safe area, ensure all parts are clean, free of grease and oil and lower the saddle to the lowest position.



Fail to comply with the following cautions and warnings could cause equipment damage and personal injury.

ASSEMBLY INSTRUCTION

When unpacking, check if all the parts listed are included. If any parts are missing or broken, please contact your nearest supplier or distribution center.



Fix hydraulic unit to the base legs using 2 bolts and washers.

Attach two casters onto the base legs using 2 washers and nuts.

Do the same on other side of hydraulic unit.

OPERATING INSTRUCTION



Read entire General Safety Information section at the beginning of this manual before set up or use of this product.

Before using the jack for the first time, purge the hydraulic circuit in order to eliminate any air, that may have accumulated in the system during transit, as follows:

1. Open release valve by turning it anticlockwise then remove oil plug.
2. Pump hydraulic lifting pedal 15 to 20 times in order to purge air from hydraulic system.
3. Close the release valve by turning it clockwise and replace oil plug.
4. Transmission jack should be ready for use. If not, repeat purging procedures as needed.

POSITIONING JACK BENEATH LOAD

Before use make sure the transmission weight and size do not exceed the capacity of the jack.

1. Ensure the vehicle from which gearbox is to be removed is correctly positioned, handbrake is set and raised to allow the transmission jack to be positioned underneath.
2. Ensure there's no other persons around or under the vehicle.
3. Make sure the saddle is in its lowest position and centrally position jack beneath vehicle transmission.
4. Hold handle to steady the jack and pump foot pedal to raise the saddle.
5. When saddle is just beneath the transmission re-adjust alignment if necessary to centralise the saddle. Continue to pump the foot pedal until saddle locates on the transmission.



Be sure to fully tighten the release valve or else the jack may lower or may not be able to reach the full height.

LOWERING

Make sure the load is central and stable on the jack saddle and is fixed in place before attempting to lower it. The unit is fitted with a safety device which permits the load to be lowered smoothly by automatically controlling the speed at a rate dependant upon the weight of the load.

1. Turn the jack release valve to lower the saddle to the minimum height and transport the load.

TRANSPORTING

1. Make sure that jack saddle is fully lowered and load is fixed in place before attempting to transport.

2. Transport the load over level and solid ground.
3. Be careful and continuously monitor the load in transit. Keep all other persons at a safe distance.
4. If jack tips or leans stop what are you doing and move quickly to a safe distance. Do not try to hold or steady jack.

RE-INSTALLING LOAD

Reposition jack beneath vehicle and raise the load up, reversing the procedures outlined above.

MAINTENANCE

CHANGING OIL /LUBRICATION

For best performance and longest life, replace the complete fluid supply at least once per year. Always use a good grade hydraulic Jack oil.

1. With the jack fully lowered, remove oil filler plug.
2. Turn the jack over to allow the old hydraulic oil to drain out of the housing completely.
Note: *Dispose of hydraulic oil in accordance with local regulations.*
3. With the jack in upright position, fill with good grade hydraulic jack oil to the top of the filling cap.
4. Do not allow dirt or foreign material to enter the hydraulic system when filling.
5. Replace release valve and oil filler plug.
6. After refilling, remove any air from the hydraulic system by opening the release valve and pumping foot pedal several times (check Purging air from hydraulic system/bleeding).
7. Test the equipment several times for proper operation before attempting to lift a load.

PURGING AIR FROM HYDRAULIC SYSTEM / BLEEDING *

Before first use check for proper hydraulic oil level and thoroughly test the equipment. If it does not work properly, bleed excess air from its hydraulic system as follows:

1. Open release valve and remove oil plug.
2. Make sure that saddle is in its lowest position.
3. Check level of oil and if necessary fill oil to the top of the oil plug hole.
4. Pump foot pedal several times to bleed all air from hydraulic system.
5. Replace oil plug and close the release valve.
6. Test the equipment several times for proper operation before attempting to lift a load.

**means that the jack begins to slowly lower rather than keep load at height*

When the transmission jack is not in use, keep the saddle in the lowest position to minimise ram and piston corrosion. Store the jack on its base and in a well protected area where it will not be exposed to corrosive vapors, abrasive dust, or any other harmful elements. Clean as needed with a lint free, oil saturated cloth.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION/REMEDY
Will not lift load. Will not lift to its full height. Pump will not lower completely.	1. Air block. 2. Low hydraulic oil level. 3. Open safety valve.	1. Open the release valve and remove oil filler plug. Pump foot pedal several times to purge air from hydraulic system. Close the release valve and replace oil plug. 2. Check oil level. Remove oil filler plug. Fill up oil to correct level. 3. Close the release valve by turning it clockwise.
Pump lifts only half way.	1. The reservoir could be overfilled. 2. Low hydraulic oil level.	1. Check oil level. Turn jack over and drain oil out through the oil filler hole. 2. Remove oil filler plug and check its level. Fill it up to correct level.
Will not hold load. Pump feels unsteady under load.	1. Release valve is open. 2. Low hydraulic oil level. 3. Worn or damaged gaskets.	1. Close the release valve by turning it clockwise. 2. Remove oil filler plug and check its level. Fill it up to correct level. 3. Contact authorised service agent.

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancji na sprawne działanie produktu eksploatowanego zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi zawartymi w Instrukcji Obsługi i Użytkowania udziela dystrybutor
2. Konsumentowi zostaje udzielona gwarancja na okres 12 miesięcy od daty zakupu.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę bądź wymianę uszkodzonych części i elementów, których uszkodzenie wynika z wad fabrycznych producenta (materiałowych i montażowych).
4. W zakres gwarancji nie wchodzi takie czynności jak: montaż, konserwacja, obsługa okresowa, regulacja i czyszczenie, a także przeglądy.
5. Gwarancja nie obejmuje naturalnie zużywających się części i podzespołów produktu tj. nogi podstawy, kółka oraz siódło podnośnika z gumową podkładką.
6. **Tylko urządzenia czyste podlegają naprawom gwarancyjnym. W przypadku urządzeń silnie zabrudzonych zastrzegamy sobie prawo do obciążenia klienta kosztami czyszczenia urządzenia.**
7. Gwarancja traci ważność za wszelkie uszkodzenia powstałe z winy użytkownika tj. eksploatacja produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem np. do celów zarobkowych oraz wykonywaniem napraw i przeróbek przez osoby nieuprawnione.
8. Podstawą uzyskania gwarancji jest oryginalny dowód zakupu wraz z podpisanym drukiem niniejszej gwarancji wydanej przez Autoryzowanego Dystrybutora. Druk gwarancji musi posiadać wszystkie wypełnione pola.
9. Producent zastrzega sobie prawo do unieważnienia gwarancji w przypadku uszkodzenia produktu z winy klienta.
10. Wszelkie uszkodzenia podlegające naprawom w ramach gwarancji będą wykonywane w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia urządzenia do Autoryzowanego Punktu Serwisowego.
11. Klientowi przysługuje wymiana sprzętu na nowy, jeżeli w okresie trwania gwarancji dokonanych zostanie co najmniej pięć napraw, a produkt będzie dalej wykazywał wady które uniemożliwiają wykorzystanie go zgodnie z przeznaczeniem bądź usunięcie wady jest niemożliwe.
12. Przy wymianie produktu na nowy potrąca się równowartość brakujących lub uszkodzonych przez Klienta elementów i koszt ich wymiany oraz wartość zużycia sprzętu.
13. Jeżeli wymiana produktu jest nie możliwa, to Klientowi przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

Gwarancja na sprzedaż towaru konsumpcyjnego nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

UTYLIZACJA

Po wyłączeniu maszyny z użytkowania należy ją zdemontować i zutylizować. Przed demontażem konieczne jest spuszczenie oleju z produktu, który również musi być utylizowany zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym urządzenie się znajduje. Olej może wpłynąć negatywnie na środowisko.

.....
Nazwa sprzętu *

.....
Model *

.....
Data sprzedaży *

.....
Nr urządzenia *

.....
Nabywca (Nazwisko, Nazwa Firmy) *

.....
Adres *

Importer/Dystrybutor:
Trade House Forsage Instrument Pol Sp. z o.o.
ul. Proroka Eliasza 8 15-568 Białystok, POLSKA
www.thforsage.eu

(pieczęć i podpis sprzedawcy)

(podpis nabywcy)

* wypełnia sprzedawca